

# Ken Fagan's **LEGAL ENGLISH**

## Menu A La Carte

**Chacune de ces activités pratiques a été conçue pour vous permettre de conseiller efficacement vos clients/confrères (pour les avocats) et vos collègues (pour les juristes)**

Ces activités vous permettront donc d'améliorer de façon significative votre :

- ✓ Vocabulaire en anglais Juridique et anglais « Business » de façon générale,
- ✓ Vocabulaire en anglais juridique spécifique à votre domaine juridique (Corporate, Social, etc.),
- ✓ Vocabulaire « d'anglais general" [l'anglais de tous les jours] et
- ✓ Accent/prononciation

- 1** **Nous ferons des exercices écrits en anglais juridique du type " cases à remplir".**
  - Vous lirez les phrases à haute voix
  - Je corrigerai vos réponses (et aussi votre prononciation/accent)
  - Je vous donnerai des synonymes et aussi des équivalents UK (« to sack an employee ») et US (to fire an employee) qui ne sont pas partie de ces exercices
  - Je vous demanderai de traduire oralement quelques-unes des phrases les plus difficiles vers le français (pour m'assurer que vous avez bien compris la phrase)
- 2** **Nous parlerons de vos dossiers actuels/récents (de façon anonyme bien sûr !)**
  - Vous me décrirez le contexte de la situation dans laquelle votre client se trouve
  - Je vous poserai beaucoup de questions ouvertes, pour vous encourager/ permettre de vous exprimer autant que possible concernant une situation réelle
  - Je prendrai beaucoup de notes et je m'en servirai pour mettre à jour votre fichier
- 3** **Nous réécrivons des textes contenant des mots/expressions trop informels et les mettrons en anglais juridique en bonne et due forme** (en effet, souvent, mes clients utilisent des formules qui sont grammaticalement corrects mais qui ne sont pas convenables pour un avocat/juriste : cet exercice vous permettra d'éviter cela)

- 4** Nous traduirons ensemble les termes et phrases juridiques les plus communs en nous servant de vrais documents juridiques (complètement anonymes bien -sûr)
- 5** Nous parlerons de thèmes juridiques factuels ou de notions juridiques factuels. ex: un avocat spécialisé en Droit Social m'expliquera en détails ce qu'est un comité d'entreprise, son fonctionnement, etc.
- 6** [Dans les cas précis des avocats/juristes spécialisés en Droit Social ou en Droit Fiscal]: nous prendrons des exercices et études de cas qui se trouvent dans des livres de préparation d'examen DC3 [Droit Social] & DC4 [Droit Fiscal] et nous répondrons à leurs questions en anglais
- 7** Nous parlerons de la jurisprudence française en nous servant de textes trouvés sur Legifrance. Nous aborderons les questions suivantes : quelles sont les faits de la procédure en question ? Quelle a été la décision du juge/du tribunal et sur quels motifs le juge/le tribunal a-t-il rendu sa décision?
- 8** Nous nous parlerons en anglais des actualités dans votre domaine juridique en nous servant des newsletters francophones publiés par les cabinets d'avocats et disponibles sur l'Internet.
- 9** Nous analyserons ensemble des textes juridiques en anglais. Je vous expliquerai tout ce vous n'êtes pas sûr de comprendre

**Ken Fagan**

[Mes cours sont homologués par le Conseil National des Barreaux]

Coach en Anglais Juridique

10 rue de Tourville/Bat A

78100 St. Germain en Laye, France

(site) [www.kenfagan.com](http://www.kenfagan.com) • (email) [kencfagan@gmail.com](mailto:kencfagan@gmail.com) • (tel) 01 30 61 95 45